

17-04-2002

27.04.2002
2148
[signature]



Tartu Veevärk

2001. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta 1. jaanuar - 31. detsember 2001.a

Ärinimi: AS Tartu Veevärk

Äriregistri kood: 10151668

Aadress: Tähe 118 Tartu 51013

Telefon: 07 306 200

Faks: 07 306 240

Põhitegevusala: Vee- ja kanalisatsiooniteenuse osutamine

Tegevjuht: Toomas Kapp

Audiitorfirma: KPMG Estonia

17-04-2002

SISUKORD

Sisukord	lk. 2
Tegevusaruanne	lk. 3
Raamatupidamise aastaaruanne	lk. 6
Juhatuse deklaratsioon	lk. 6
Kasumiaruanne	lk. 7
Bilanss	lk. 8
Rahavoogude aruanne	lk. 10
Raamatupidamise aastaaruande lisad:	
Lisa 1. Muudatused arvestusmeetodites	lk. 11
Lisa 2. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	lk. 11
Lisa 3. Realiseerimise netokäive ja kogutulud	lk. 13
Lisa 4. Muud äritulud	lk. 14
Lisa 5. Kaubad, toore ja materjal	lk. 14
Lisa 6. Materiaalne põhivara	lk. 15
Lisa 7. Muud ärikulud	lk. 16
Lisa 8. Finantstulud	lk. 16
Lisa 9. Finantskulud	lk. 17
Lisa 10. Väärtpaberid	lk. 17
Lisa 11. Maksuvõlgnevused ja maksude tagasinõuded	lk. 18
Lisa 12. Tütarettevõtte aktsiad	lk. 18
Lisa 13. Tagastamatu abi ja sihtfinantseerimine	lk. 19
Lisa 14. Pikaajalised mittekonverteeritavad võlakohustused	lk. 19
Lisa 15. Pikaajalised eraldised	lk. 20
Lisa 16. Omakapital aktsiaseltsis	lk. 21
Kahjumi katmise ettepanek	lk. 22
Audiitori järeldusotsus	lk. 23
Juhataja ja nõukogu allkirjad 2001. majandusaasta aruandele	lk. 24
AS Tartu Veevärk aktsionäride nimekiri	lk. 25



17-04-2002

TEGEVUSARUANNE

AS-i Tartu Veevõrk 2001. a põhitegevusaladeks olid tarbijate varustamine tarbeveega, reovee ärajuhtimine, tootmisest vabade pindade väljarentimine.

2001. a müüdi tarbijatele 3986022 m³ vett ning juhiti ära 4299371 m³ reovett, mis võrreldes 2000. a on vähenenud vee osas 5 % ja kanalisatsiooniteenuse osas 3% (vastavad näitajad 2000. a olid 4181761 m³ vett ja 4425431 m³ reovett). Vee tarbimine on vähenenud, sest tarbijad säästavad vett ja paigaldatud on kvaliteetsemad veearmatuurid.

Kaoprotsent vähenes 2000. a 23 %-lt 20 %-ni, mis saavutati veetorustike süstemaatilise kontrolli, ennetava remondi, kõige kehvemate lõikude renoveerimisega, veerõhu optimeerimisega, veemõõtjate vahetamise (1267 tk), ja näitude kontrolli tõhustamisega. Veekao vähendamise eest määrati ettevõttele Orase veesäästu auhind.

Muid teenuseid osutati 9 442 034 kr eest

Ettevõtte suurim saavutus oli projekti "50+50" rahastamise heakskiidu saamine Euroopa Liidu eelstruktuurifondilt ISPA. Projekti *Tartu veevõrgu ja kanalisatsiooni renoveerimine ja laiendamine* eeldatav maksumus on 17 mln eurot, millest 12 mln eurot annab ISPA (71%). Projekti raames on plaanitud renoveerida 35 km vee- ja 18 km kanalisatsioonitorustikku ning ehitada 20 km vee- ja 22 km kanalisatsioonitorustikku. Projekteerimistööd on plaanitud aastatele 2002 ja 2003 ning torustike ehitustööd aastatele 2004 ja 2005.

Tunnelkollektori Kesklinna-2 projekti kohta esitati pakkumistepalved. Projekti maksumus on eelkalkulatsiooni kohaselt 7 760 000 mln eurot, millest ISPA finantseerib 5 467 000 mln eurot.

Anne joogiveeprojekti ettevalmistamine jõudis lõppjärku. Projekt hõlmab Anne veehaarde 30 puurkaevu rekonstrueerimise, toorveetorustiku ja magistraaltorustike (mis ühendavad veehaaret Annelinna ja Ihastega) renoveerimise, Anne veepuhasti rajamise, vee- ja kanalisatsiooni magistraaltorustike ehitamise Vana-Ihastesse. Vana-Ihaste kinnistuomanikel tekib liitumisvõimalus.

Asuti ette valmistama reoveepuhasti laiendamist, sest vastavalt tunnelkollektor Kesklinna 2 finantsmemorandumile peab 2005. a keskpaigaks reoveepuhastist väljuvast veest olema ärastatud ka lämmastik. Aasta lõpus sõlmiti *Saastetasu asendamise lepingu muutmise leping*, mille kohaselt tuleb saastetasu asendamisest 20 mln kr finantseerida tunnelkollektori Kesklinna-2 ehitamisse ning 10 mln kr reoveepuhasti laiendamisse. Vastavalt muudatusele peavad mõlemad objektid valmis ja kasutuses olema 2003. a lõpuks.

Suuremad investeeringuprojektid.



17-04-2002

- Korrastati 34 asfalteeritava tänavalõigu torustikud; suurimad projektid olid Lossi, Kivi ning Vallikraavi tn vee- ja kanalisatsioonitorustikud ning Vikerkaare tn kanalisatsioonitorustik.
- Renoveeriti rida veetorustikke ning majaühendusi, et vältida avariisid ja veekatkestusi. Samuti renoveeriti kanalisatsioonitorustikke, et vältida nende sisselangemist ja ümbritseva keskkonna reostumist. Suurimad projektid olid Kreutzwaldi tn ja Ravila tn ringveetorustiku väljaehitamine, et parandada vee kvaliteeti ja surve stabiilsust Tähtvere ja Ravila tn piirkonnas; Vabriku, Lepiku ja Eha tn kanalisatsioonitorustiku renoveerimine.
- Aasta lõpuks käiku lastud 2,2 km pikkune Ringtee kollektor võimaldab kanaliseerida Variku, Tammelinna lääneosa ning FI piirkonna reovee. Kogu torustik võetakse vastu 2002. a, sest 200 m ulatuses ei vastanud torustik tehnilistele tingimustele.
- Renoveeriti ühistutele kuuluvaid amortiseerunud tupiktorustikke, et parandada vee kvaliteeti ning lõpetada ebaselged omandisuhted. Renoveeriti Kungla (majad 22 kuni 28), Orava, Ilmatari (majad 44 ja 46), Västriku, Veeriku, Põik, Kreegi, Kungla (majad 19, 19a, 19b), Ploomi, Risti-Petri, Maarjaturu ja Risti tänava ühistud. Kõik ühistute likvideerimistööd tegi veevõrgu osakond.

Tartu Linnavalitsus andis ettevõttele 2002. aasta alguses üle sademeveetorustikud. Seetõttu tegeleb ettevõtte alates 2002. a Tartu linna haldusterritooriumil sademeveetorustike hoolduse, remondi ja renoveerimisega. 2003. a keskpaigaks peavad torustikud olema digitaalselt mõõdistatud ja nende seisukord hinnatud. Ettevõtte kohustus on moodustada sademeveetorustiku hüdrauliline mudel ning torustike korrastamise ja uute rajamise kontseptsioon.

2001. a jätkus ettevõtte organisatsiooni tugevdamine ja teeninduskvaliteedi ja töö tõhususe tõstmine.

- Ettevõtte kinnitati Tartu haldusterritooriumi vee-ettevõtjaks järgnevas 15 aastaks.
- Jätkus osakondade töö ümberkorraldamine eesmärgiga tõsta efektiivsust, hooldus- ja remonttööde taset ning vähendada veekadusid. Veevõrgu osakonnas hakati kasutama uut töötasustüsteemi, mille tulemusena töö viljakus tõusis oluliselt ning enamik torustike remondi- ja renoveerimistöid tegi osakond ise.
- Suurt tähelepanu pöörati ettevõtte töö kliendisõbralikumaks muutmisele.
- Häällestati veevõrgu keskautomaatikat. Uuendatud keskautomaatika tõstab veevõrgu juhtimise kvalitatiivselt uuele tasandile.
- Parandati joogivee kvaliteeti (torustike läbipesu, võrgu- ja kaevude hooldustööd) ja stabiliseeriti veesurvet.
- Aidati Tartu linnavalitsusel välja töötada sademevee kontseptsiooni, mis on osa *Ühisveevärgi ja -kanalisatsiooni arengukavast*. Kontseptsiooni kinnitas linnavalitsus aasta lõpus.
- Üldkoosolek vähendas ettevõtte nõukogu liikmete arvu seitsmelt viiele.



17-04-2002

- 2001. a iseloomustavad naturaalnäitajad on järgmised:
 - * kõrvaldati 34 majaühenduse veetorustiku avariid (2000 – 180)
 - * likvideeriti 121 tänava veetorustiku avariid (2000 - 105)
 - * magistraaltorustikke renoveeriti oma tööjõudu kasutades 3058 m
 - * vahetati 132 veetorustiku siibrit (2000 – 251)
 - * vahetati või remonditi 204 hüdranti (2000 – 32)
 - * pesti läbi 59 km veetorustikku (2000 – 123 km)
 - * pesti läbi 41 km kanalisatsioonitorustikku (2000 - 46 km)
 - * likvideeriti 380 kanalisatsioonitorustiku ummistust (2000 - 485)
 - * veevärgi avariiteenistusega kontakteeruti 2803 korral (2000 - 3076)
 - * puhastati 6,9 mln m³ reovett (2000 – 6,6 mln m³)
 - * reovee puhastamisel eraldati 9662 t muda (2000 – 9805 t)
 - * vahetati 1267 veearvestit (2000 – 1217)
 - * klientide veearvestite näite kontrolliti 30866 korral (2000 – 29361).

Areng

Ettevõtte arendamine jätkub. 2002. a on kavandatud:

- alustada tunnelkollektori Kesklinna-2 ehitustöödega, et puhastada 2003. a lõpuks 100% Tartu ühiskanaliseerimise suubuvast reoveest
- alustada Anne joogivee projekti ehitustöödega, et 2003. a lõpuks lõpetada Anne joogiveepuhasti, Vana-Ihaste kanalisatsioon ja vee magistraaltorustike ehitus ning renoveerida Anne veehaarde puurkaevud ja ühendustorustikud
- alustada reoveepuhasti laiendamist, et vastavalt Euroopa Liidu nõuetele oleks 2003. a lõpuks võimalik ärastada reoveest ka lämmastikku
- alustada projekti *Tartu veevõrgu ja kanalisatsioonivõrgu laiendamine ja renoveerimine* (vana nimetus "50+50") projekteerimistöödega
- mõõdistada 2/3 linna poolt üle antud sademeveetorustikest.

Aasta alguses oli ettevõttes tööl 124 inimest, aasta lõpus 121 inimest.

Ettevõtte tegevuse pikaajaliseks eesmärgiks on müüa klientidele kvaliteetset stabiilse survega vett, juhtida ära ning puhastada nende reovesi, töödelda keskkonnaohtlikud jäägid keskkonnaohutuks ja tagastada need keskkonda.

AS-i Tartu Veevõrk töötasude üldsumma 2001. aastal koos sotsiaal- ja ravikindlustusmaksudega oli 12 650 444 krooni (võrreldes 2000. a 4% rohkem) ning töötajaid oli aastas keskmiselt 123. Tegevjuhi (juhataja liikme) töötasu 2001. a oli 301 362 krooni. Nõukogu tasud olid 328 400 krooni. Juhataja lahkumiskompensatsioon on nõukogu algatusel lepingu lõpetamisel 8 kuu tasu suurune summa ja juhataja algatusel kuni 6 kuu tasu suurune summa.


Toomas Kapp
Juhataja

17-04-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTARUANNE

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 6 kuni 21 esitatud AS Tartu Veevärk 2001.a. raamatupidamise aastaruande koostamise õiguse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et

- raamatupidamise aastaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Tartu Veevärk finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 11.03.2002. on raamatupidamise aastaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud
- AS Tartu Veevärk on jätkuvalt tegutsev äriühing



Ees- ja perekonnanimi
Juhataja

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.03.2002

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

17-04-2002

KASUMIARUANNE

	2001	2000
REALISEERIMISE NETOKÄIVE (LISA 3)	77 876 638	66 029 029
MUUD ÄRITULUD (LISA 4)	2 318 216	845 017
KOKKU ÄRITULUD	80 194 854	66 874 046
KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED (LISA 5)	18 399 140	20 104 795
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	3 822 179	1 917 227
TÖÖJÕU KULUD	12 650 444	12 166 513
s.h. PALGAKULU	9 758 723	9 367 951
SOTSIAALMAKSUD	2 891 721	2 798 562
KULUM (LISA 6)	28 589 108	28 407 056
MUUD ÄRIKULUD (LISA 7)	20 182 232	9 758 496
KOKKU ÄRIKULUD	83 643 103	72 354 087
<u>ÄRIKASUM (- KAHJUM)</u>	<u>-3 448 249</u>	<u>-5 480 041</u>
FINANTSTULUD (LISA 8)	5 968 862	1 049 950
FINANTSKULUD (LISA 9)	3 311 516	3 517 273
<u>PUHASKASUM (-KAHJUM)</u>	<u>-790 903</u>	<u>-7 947 364</u>

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri..........

KPMG, Tallinn



17 -04- 2002

BILANSS
A K T I V A**31.12.01.....31.12.00**

RAHA JA PANGAKONTOD	110 819	283 069
VÄÄRTPABERID (LISA 10)	25 613 068	18 443 821
NÕUDED OSTJATE VASTU	8 282 943	6 760 971
EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUDED OSTJATE VASTU	-1 490 698	-595 198
KOKKU NÕUDED OSTJATE VASTU	6 792 245	6 165 772
MUUD LÜHIAJALISED NÕUDED	606 583	534 219
MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED (LISA 11)	9 738	950 707
ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	66 243	153 176
TOORAINNE JA MATERJAL	839 675	958 884
<u>KÄIBEVARA KOKKU</u>	<u>34 038 371</u>	<u>27 489 649</u>
PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD (LISA 12)	7 341 263	584 000
<u>MATERIAALNE PÕHIVARA (LISA 6)</u>	<u>641 715 077</u>	<u>631 214 413</u>
<i>s.h. MAA JA EHITISED</i>	<i>80 255 450</i>	<i>77 273 691</i>
<i>TORUSTIKUD JA MUUD RAJATISED</i>	<i>543 244 134</i>	<i>537 036 648</i>
<i>MASINAD JA SEADMED</i>	<i>8 296 850</i>	<i>8 327 234</i>
<i>TRANSPORDIVAHENDID</i>	<i>7 368 279</i>	<i>6 907 928</i>
<i>MUU PIKA KASUTUSAJAGA INVENTAR</i>	<i>2 550 364</i>	<i>1 668 912</i>
<u>AKUMULEERITUD KULUM (LISA 6)</u>	<u>-128 832 287</u>	<u>-102 321 854</u>
<i>s.h. EHITISTE KULUM</i>	<i>-8 138 384</i>	<i>-6 186 886</i>
<i>TORUSTIKE JA RAJATISTE KUULUM</i>	<i>-109 754 331</i>	<i>-88 475 120</i>
<i>MASINATE JA SEADMETE KULUM</i>	<i>-3 844 426</i>	<i>-3 092 374</i>
<i>TRANSPORDIVAHENDITE KULUM</i>	<i>-3 956 464</i>	<i>-2 660 393</i>
<i>MUU PIKA KASUTUSAJAGA INVENTARI KULUM</i>	<i>-1 568 189</i>	<i>-819 816</i>
<i>PÕHIVARA KULUMI TÄIENDAV RESERV</i>	<i>-1 570 493</i>	<i>-1 087 265</i>
LÕPETAMATA EHITUS (LISA 6)	12 289 894	8 170 798
ETTEMAKS PÕHIVAHENDITE EEST	2 216 128	
<u>KOKKU MATERIAALNE PÕHIVARA</u>	<u>527 388 812</u>	<u>537 063 357</u>
<u>PÕHIVARA KOKKU</u>	<u>534 730 075</u>	<u>537 647 357</u>
<u>A K T I V A K O K K U</u>	<u>568 768 446</u>	<u>565 137 006</u>

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseksDate/kuupäev.....14.03.2002.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

17 -04- 2002

PASSIVA**31.12.01****31.12.00**PIKAAJALISTE LAENUDE TAGASIMAKSED
(LISA 13)

6 798 272

4 719 508

OSTJATE ETTEMAKSED KAUPADE EEST

54 098

83 122

HANKIJATELE TASUMATA ARVED

4 954 544

6 203 390

MAKSUVÕLAD (LISA 11)

1 984 226

1 456 970

VIITVÕLAD KOKKU

809 469

766 193

s.h. KOHUSTUSED TÖÖTAJATE EES

728 195

640 917

MITMESUGUSED VIITVÕLAD

81 274

48 200

PIKAAJALISE LAENU INTRESSID

77 077

LÜHIAJALISED ERALDISED (LISA 13)

6 300 000

9 377 645

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU**20 900 609****22 606 828**PIKAAJALISED MITTEKONVENTEERITAVAD
VÕLAKOHUSTUSED (LISA 14)

50 274 601

56 183 610

PIKAAJALISED ERALDISED (LISA 15)

7 660 177

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU**57 934 778****56 183 610****KOHUSTUSED KOKKU****78 835 387****78 790 438**

AKTSIAKAPITAL

100 299 700

100 000 000

AAZIO

390 424 262

393 000 000

RESERVKAPITAL

0

1 293 932

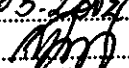
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (- KAHJUM)

-790 903

-7 947 364

OMAKAPITAL KOKKU (LISA 16)**489 933 059****486 346 568****PASSIVA KOKKU****568 768 446****565 137 006**Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.05.2002.....

Signature/allkiri..........

KPMG, Tallinn



17-04-2002

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2001	2000
ÄRITEGEVUSE RAHAKÄIVE		
Puhaskasum (- kahjum)	-790 903	-7 947 364
Kapitaliosaluse kasum	-4 313 799	0
Kasumi korrigeerimine pikaajalise eraldise arvestamisega	7 660 177	0
Amortisatsioon	28 589 108	28 407 056
Kasum põhivara müügist	-215 6710	-756 994
Kahjum põhivara müügist	0	38 210
Kahjum põhivara mahakandmisest	2785721	7 784 468
RAHAVOOG ENNE KÄIBEKAPITALI MUUTUSI	31 773 594	27 525 376
Debitoorse võlgnevuse muutus (-suurenemine)	-626 473	-210 664
Ettemaksude muutus (-suurenemine)	1 027 902	-82 812
Muude lühajaliste nõuete muutus (- suurenemine)	-72 364	-219 585
Varude muutus (- suurenemine)	119 209	-220 039
Kreditoorse võlgnevuse muutus (- vähenemine)	-3 656 551	-7 004 617
Maksuvõlgade muutus	527 256	89 109
Viitvõlgade muutus	43 276	46 871
Ostjate ettemaksete suurenemine (- vähenemine)	-29 024	26 287
RAHAVOOG PÕHITEGEVUSEST	-2 666 769	-7 575 450
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE		
Lækumine põhivara müügist	2 521 934	3 866 510
Põhivara soetamine	-16 242 481	-20 207 084
Osakute ja võlakirjade soetamine	-71 341 022	-23 992 285
Tütarettevõtete aktsiate ost	-2 443 464	0
RAHAVOOG INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-87 505 033	-40 332 858
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE		
Finantsabi	1 000 000	5 300 000
Maa järelmaksu tasumine	-1 109 024	0
Transpordivahendite kapitalirendi tagasimakse	-589 182	-724 250
Laenu tagasimaksed	-5 247 613	-8 303 954
Osakute ja võlakirjade müük	64 171 776	24 300 000
RAHAVOOG FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	58 225 957	20 571 796
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	-172 250	188 863
RAHA JÄÄK PERIOODI ALGUSES	283 069	94 207
RAHA JÄÄK PERIOODI LÕPUS	110 819	283 069

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

17-04-2002

AS-i Tartu Veevärk aastaaruande lisad**LISA 1. Muudatused arvestusmeetodites**

2001. aastal omandas AS Tartu Veevärk enamusosaluse AS-is Eesti Veevärk. Sellega seoses konsolideeriti Eesti Veevärgi majandustulemused laiendatud kapitaliosaluse meetodil.

Kuni 2001 aastani kajastati saastetasu asendamise lepingu alusel arvestatud saastetasu bilansiväliselt. Alates 2001 aastast kajastatakse arvestatud saastetasu kasumiaruandes muudes ärikuludes ning bilansis kajastatakse arvestatud, kuid vastavalt saastetasu asendamise lepingule tasumisele mittekuuluvat saastetasu, muude pikaajaliste eraldiste real.

Alates 2001 aastast ei kajastata veevõrgu keskautomaatika programme eraldi immateriaalse põhivarana, vaid keskautomaatika seadmete osana, kuna antud programmid ei oma iseseisvalt, ilma seadmeteta väärtust.

LISA 2. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS-i Tartu Veevärk raamatupidamise aastaaruanne koostati lähtuvalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast. Kasumiaruande koostamisel on kasutatud skeemi 1.

Raha ja väärtpaberid

Rahana käsitletakse panga arveldusarvetel või deposiitides olevaid rahalisi vahendeid ja sularaha kassas. Väärtpaberid on Rahaturu ja Intressifondide osakud ning erinevad võlakirjad. Neid väärtpabereid kajastatakse bilansis soetusmaksumuses. Realiseerimata kasum kajastatakse muude lühiajaliste nõuete real.

Põhivara

Põhivarana võetakse arvele üle ühe aastase kasutuseaga varad soetusmaksumusega üle 3000 krooni. Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ning amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes nende kasulikust tööeast. Põhivara gruppide amortisatsioonimäärad on alljärgnevad:

Hooned	2,5%
Torustikud	2-5%
Mitmesugused rajatised	4.5%
Transpordivahendid	20%
Seadmed	10-25%
Tööriistad	50%

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri..........
KPMG, Tallinn



17-04-2002

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest otsestest kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Kui realiseerimismaksumus on püsivalt madalam jääkväärtusest, kajastatakse põhivara realiseerimismaksumuses.

Tulud ja kulud

Ettevõtte tulud ja kulud kajastatakse tekkepõhiselt, st. majandustehingute toimumise perioodil sõltumata sellest, kas raha on laekunud või tasutud. Aruannete koostamisel tehakse reguleerimis- ja lõpetamiskanded, mis võimaldavad määratleda aruandeperioodi tulud ja kulud.

Väljaminekud võetakse arvele nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Tulud arvestatakse realiseerimise momendil või lepingus fikseeritud perioodi(de) kohta. Realiseerimise momendiks loetakse arve esitamist ostjale.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetamismaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud muudest otsestest väljaminekutest. Aastaruande koostamiseks inventeeritakse varud füüsiliselt. Inventuuri käigus fikseeritakse vara kogus, kvaliteet, turu- ja kasutuskõlblikkus.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksumuse ja neto realiseerimismaksumuse vahe kantakse aruandeaasta kuludesse.

Valuutapõhised tehingud ja kirjed

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaruandes on monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Nõuete ja kohustuste hindamine

Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse bilansis lähtuvalt tasumise tõenäosusest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline (tasumise tähtaeg ületatud), kantakse kuludesse.

Kohustused jaotatakse bilansis pikaajalisteks ja lühiajalisteks sõltuvalt tasumise tähtajast. Pikaajaliseks loetakse kohustust, mille maksetähtaeg on üle ühe aasta.

Materiaalselt fikseeritavaid teadaolevaid ja potentsiaalseid kohustused, sealhulgas järgmisse majandusaastasse üleminev puhkusereservi jääk, võetakse bilansis arvele ja kajastatakse kuludes.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

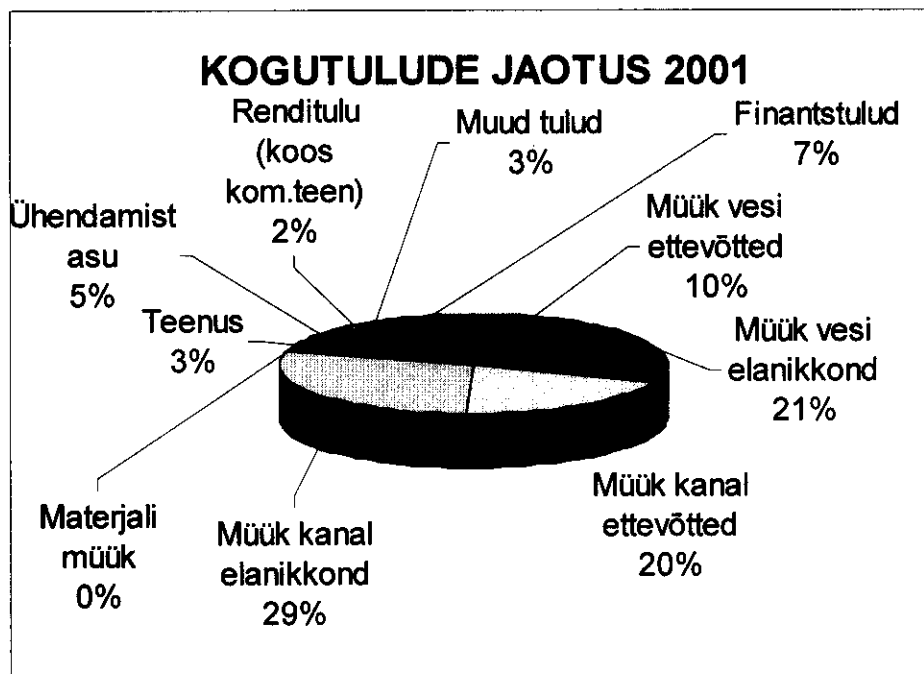


17-04-2002

LISA 3. Realiseerimise netokäive ja kogutulud

Ettevõtte kogutulud 2001. aastal olid 86 092 725 krooni ja see on ~~18-168-733~~..... krooni rohkem kui 2000. aastal. Vee- ja kanalisatsiooniteenuse osutamise osas on suurenemine 8 826 721 krooni ning lisatulude osas on suurenemine 9 342 012 krooni. Lisatulud (finantstulud, rent, materjalide müük, liitumistasud jne) olid 2001. aastal 17 658 121 krooni. Kogutulud eri tululiikide kaupa olid 2001. aastal alljärgnevad:

TULULIIK	2000	2001	Muutus %
Müük vesi ettevõtted	8 465 824	8 622 026	2%
Müük vesi elanikkond	16 543 343	17 843 881	8%
Müük kanal ettevõtted	15 413 858	17 083 297	11%
Müük kanal elanikkond	19 184 859	24 885 400	30%
Materjali müük	113 273	236 662	109%
Teenus	2 573 885	2 779 008	8%
Ühendamisasu	1 044 070	4 594 900	340%
Renditulu (koos kom.teen)	2 676 518	1 831 464	-32%
<u>NETOKÄIVE KOKKU</u>	<u>66 015 629</u>	<u>77 876 638</u>	18%
Muud tulud	858 418	2 318 216	170%
Finantstulud	1 049 945	5 968 862	468%
<u>KOGUTULUD</u>	<u>67 923 992</u>	<u>86 163 716</u>	27%



Vee müük vähenes 2000. aastaga võrreldes 5% ja kanalisatsiooniteenuse realiseerimine kuupmeetrites 3%. Realiseeritud koguseid (tuhandestes kuupmeetrites) iseloomustab alljärgnev tabel:

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.03.2002

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

17-04-2002

	1997	1998	1999	2000	2001
Vesi elanikud	3 851	3 491	3 275	3 090	2 875
Kanaliseatsioon, elanikud	3 713	3 306	3 109	2 932	2 796
Vesi ettevõtted	1 359	1 324	1 177	1 092	1 111
Kanaliseatsioon, ettevõtted	1 630	1 633	1 594	1 494	1 503
KOKKU VESI	5 210	4 815	4 452	4 182	3 986
KOKKU KANALISATSIOON	5 343	4 940	4 703	4 425	4 299

PUMBATUD VESI	8 293	6 896	6 386	5 429	4 995
Kadu %	37%	30%	30%	23%	20%
Kadu m³	3 083	2 081	1 934	1 247	1 008

Tarbimine inimese kohta kuus m³	3,21	2,91	2,73	2,58	2,40
------------------------------------	------	------	------	------	------

LISA 4. Muud äritulud

Muid äritulusid saadi 2001. aastal 2 304 898 kr. Need tulud sisaldavad

- kasum põhivara müügist – 2 156 710 kr, mis koosneb:
 - Väike Turu 8 kinnistu müügi kasumist 1 259 893 kr,
 - Lunini 13 müügi kasumist 744 334 kr,
 - Ilmatari 24 müügi kasumist 69 844 kr,
 - Narva mnt 171 hoonete müügi kasumist 14 510 kr
 - Mehhanismide müügi kasumist 68 128 krooni kr
- viivised ja trahvid – 95 675 kr (hankijatelt töödega viibimise eest)
- kindlustushüvitised 52 513 kr.

LISA 5. Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2001	2000
Kulutused soojusele	791 057	585 390
Kulutused elektrile	4 586 752	4 479 663
Kulutused veetrassi ehitusele	232 108	73 662
Kulutused kanalikaevude remondile	451 942	350 335
Kulutused truupide (restikaevud)puhastusele	195 736	224 009
Kulutused kaevude remondile	95 191	193 670
Kulutused veemõõtjate vahetamiseks	228 554	509 466
Kulutused avariidele	558 406	609 000
Ostetud teenused avariide likvideerimiseks	24 374	185 944
Kulutused siibrite vahetusele	554 177	1 021 145
Kulutused asfaldi taastamisel	766 670	752 235
Ostuteenused remondil	3 745 734	4 992 447
Kulutused vee ja kanalisatsiooni projektidele	23 950	115 908
Kulutused kanalitrassi remondile	55 127	5 472
Kulutused materjalidele	3 513 287	3 700 014
Materjali kulu teenuse osutamisel, müügil	441 322	220 222

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

17.04.2002

Kütusekulu	745 837	830 327
Mehhanismide remont ja tagavaraosad	476 500	454 332
Isikliku sõiduauto kasutamine / Rent	693 504	564 697.....
Mehhanismide kindlustus	67 555	91 443
Muu kindlustus	151 357	145 415
KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA		
TEENUSED KOKKU	18 399 140	20 104 796

LISA 6. Materiaalne põhivara

Arvestades täiendavat põhivahendite amortisatsioonireservi on materiaalse põhivara jääkmaksumus 31.12.01 seisuga 512 884 tuhat krooni. Materiaalse põhivara maksumusi (tuhandetes kroonides) gruppide lõikes iseloomustavad alljärgnevad tabelid:

Põhivara rühm	Maa ja ehitised	Torustikud ja muud rajatised	Masinate ja seadmed	Transpordivahendid	Muu inventar	KOKKU
Algsaldo 01.01.01	77 274	537 037	8 327	6 908	1 669	631 215
Sissetulek	3 502	10 505	205	579	939	15 730
Müük	195	215		110		520
Mahakandmine	326	4 082	235	9	58	4 710
Lõppsaldo 31.12.2001	80 255	543 245	8 297	7 368	2 550	641 715
Akumuleerunud kulum						
Algsaldo 01.01.01	6 187	88 475	3 092	2 660	820	101 234
Arvestatud kulum	2 008	22 947	950	1 402	799	28 106
Müügil arvestatud kulum	5	52		97		154
Mahakandmistelt arvestatud kulum	52	1 615	199	9	50	1 925
Lõppsaldo 31.12.2001	8 138	109 755	3 843	3 956	1 569	127 261
Jääkmaksumus seisuga 01.01.2001	71 087	448 562	5 235	4 248	849	529 981
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2001	72 117	433 490	4 454	3 412	981	514 454

Amortiseeritavate põhivahendite ja maa maksumus suurenes 2001. aastal 15 730 tuhande krooni võrra. Suuremad arvele võetud objektid on alljärgnevad:

- Tähe 118 kinnistu (maa) 2 605 tuhat kr
- Kinnistud (Ringtee 45, Tehase 20, Turu 40, Variku 6a, Anne veehaare) 282 tuhat kr
- Kanalisatsioonitorustikud 4 578 tuhat kr
- Veetorustikud 5 952 tuhat kr
- Mitmesugused seadmed ja tööriistad 810 tuhat kr
- Laadur "Manitou" 551 tuhat kr
- Peapumbajaama täiendused 216 tuhat kr

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.03.2002

Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



17-04-2002

- Kontoriinventar (arvutid, printerid, mööbel jne) 336 tuhat kr

2001. aastal müüdi põhivahendeid 2 522 tuhande kr eest. Müüdud ja mahakantud põhivahendite soetusmaksumus oli 5 267 tuhat kr ning nendelt arvestatud amortisatsioon 2 079 tuhat kr. Kahjum põhivahendite mahakandmistest oli 2 785 tuhat kr ning arvestuslik kasum põhivahendite müügist 2 157 tuhat kr.

Lõpetamata ehituste summa oli 31.12.01. a seisuga 12 290 tuhat kr. Suuremad lõpetamata objektid on alljärgnevad:

- Ringtee kanalisatsioonikollektor 8 411 tuhat kr
- Tunnelkollektor "Kesklinna 2" 930 tuhat kr
- Anne veehaarde rekonstrueerimine 912 tuhat kr
- "50+50" projekti ettevalmistamine 723 tuhat kr
- Kreutzwaldi tn. veetorustik 773 tuhat kr
- Betooni tehase kanalisatsioonitorustik 219 tuhat kr
- Vasara tn. vee ja kanalisatsioonitorustik 79 tuhat kr

Tartu Veevärk on kohustatud 2004. aastal AS-le Eesti Energia üle andma liitumistasude kompenseerimiseks puhastusseadmetel olevad kaabelliinid ja alajaamad. Seetõttu luuakse nende objektide osas täiendav amortisatsiooni reserv eesmärgiga amortiseerida need põhivahendid aastaks 2004 täielikult. 2000. aastal oli täiendava amortisatsiooni reservi summa 483 tuhat krooni ning seisuga 31.12.01 on antud reservi kogusumma 1 570 tuhat krooni.

Ettevõtte avas 2001 aastal akreditiivi survepesuauto eest tasumiseks Taani firmale J.Hvitved Larsen summas 2 216 tuhat krooni. Antud summa kajastub bilansis ettemakstuna põhivahendite eest

LISA 7. Muud ärikulud

	2001	2000
Kahjum põhivara mahakandmisest	2 785 721	7 822 675
Ressursimaks	1 831 832	1 726 358
Saastemaks	15 419 330	0
Tollimaksud	2 155	3 159
Maamaks	143 195	102 755
Muud ärikulud	0	103 549
KOKKU	20 182 232	9 758 496

LISA 8. Finantstulud

2001. aastal olid finantstulud 5 968 862 krooni ning need koosnevad alljärgnevatest tuludest:

AS Eesti Veevärgi laiendatud kapitaliosalusel arvestatud kasum 4 313 799 kr

Initiated for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....17.03.2002.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn



17-04-2002

Intressitulu Tartu Linna võlakirjadelt	660 078 kr
Intressitulu Swedpanga võlakirjadelt	382 510 kr
Intressitulu Rahaturufondide osakutelt	238 000 kr
Intressitulu Intressifondi osakutelt	203 372 kr
Intress SEB võlakirjadelt	74 988 kr
Intress Microlinki võlakirjadelt	68 441 kr
Intressid pangadeposiitidelt	27 639 kr
Kasum valuutakursi muutusest	35 kr

LISA 9. Finantskulud

Finantskulud on 3 311 516 krooni ja koosnevad alljärgnevatest kuludest:

Läbi AS Eesti Veevärgi ja Tartu Linnavalitsuse võetud EBRD ja NEFCO laenu intressid	3 262 566 kr
Maa erastamise järeelmaksu intress	38 111 kr
Mehhanismi kapitalirendi intress	26 678 kr
Kahjum valuutakursi muutusest	4 195 kr
Viivised	411 kr
2001 aastal ennetähtaegselt tagastatud laenu	
2000 aastal juba kuluks arvestatud intressi tagasiarvestus	-20 445 kr

LISA 10. Väärtpaberid

Alljärgnevas tabelis on toodud võlakirjade ja osakute tehingud 2001 aastal (tuh. kr).

Väärtpaberi liik	01.01.01		Ost 2001		Müük 2001		Realiseeritud kasum	31.12.01	
	Arv	Soetusmaksumus	Ost arv	Ost tuh. kr.	Müük arv	Müük tuh. kr.		Arv	Jääk soetusmaksumuses
Hansapanga Rahaturufondi osak	7 250	7 250	34 447	34 447	41 697	41 697	0	0	0
Ühispanga Rahaturufondi osak	0	0	11 156	1 116	0	0	0	11 156	1 116
Hansapanga Intressifondi osak	0	0	87 135	10 700	50 347	6 300	44	36 788	4 400
SEB võlakiri 09.08.02. 5,15%	0	0	300	2 853	0	0	0	300	2 853
Swed võlakiri 25.03.02 4,25%	0	0	1 000	9 742	1 000	10 000	258	0	0
Swed võlakiri 25.03.02 4,25%	0	0	1 000	9 790	0	0	0	1 000	9 790
Microlink võlakiri 10.01.03 8,5%	0	0	174	1 798	0	0	0	174	1 798
Tartu Linna võlakiri 03.04.02. 5,9%	0	0	95	896	0	0	0	95	896
Tartu Linna võlakiri (lunastamine 01.06.2001, intress 6,10% p.a.)	700	6 592	0	0	700	7 000	408	0	0
Tartu Linna võlakiri (lunastamine 05.06.2002, intress 10,5% p.a.)	4 464	4 602	0	0	0	0	0	4 464	4 602

** Võlakirjad on järelturul kaubeldavad ja soetatud kõrgema tulususe tõttu alternatiivina Rahaturu Fondide ja Intressifondi osakutele. Seetõttu kajastatakse neid bilansis käibevara hulgas - väärtpaberite real.

Võlakirjadelt ja osakutelt teenitud realiseeritud ja reliseerimata kasum on toodud lisas 8 (finantstulud).

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

17-04-2002

LISA 11. Maksuvõlgnevused ja maksude tagasinõuded

Töötasudega seotud maksude arvestamisel lähtutakse Tartu Veevärgis tekkepõhisest printsiibist. Kui arvestatakse töötasu arvestatakse ka sellega seotud maksud.

MAKSUVÕLGNEVUSED	tuhandetes kroonides	
	31.12.01	31.12.00
Üksikisiku tulumaksu võlgnevus	431	442
Sotsiaalmaksu võlgnevus	579	591
Ressursimaksu võlgnevus	468	424
Käibemaks	503	0
Saastetasu	3	0
KOKKU	1984	1457

MAKSUDE TAGASINÕUDED

Tagastatav käibemaks	0	936
Käibemaks ettemaksetelt	10	15
KOKKU	10	951

LISA 12. Tütarettevõtte aktsiad

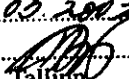
31.12.01 a. seisuga kuulub Tartu Veevärgile 995 AS Eesti Veevärk aktsiat ning need moodustavad 55,90% kõigist AS Eesti Veevärgi poolt emiteeritud aktsiatest (1780 tk. nominaalväärtusega 1 000 kr). 2001. aastal tehti alljärgnevad AS Eesti Veevärk aktsiate ostutehingud:

Müüja	Kuupäev	Aktsiate arv	Osaluse %	Aktsia hind kr.	Tehingu kogumaksumus kr.
Paide Linnavalitsus	08.03.01	31	1,74	2652	82212
OÜ Envirotech	31.05.01	439	24,66	4800	2107200
Jõgeva Linnavalitsus	11.06.01	52	2,92	2001	104052
Keila Linnavalitsus	16.07.01	50	2,81	3000	150000
KOKKU		572	32,13		2443464

Enne eespool toodud aktsiate ostu kuulus AS-ile Tartu Veevärk 423 AS Eesti Veevärk aktsiat (23,76% aktsiakapitalist), mille soetusmaksumus oli 584 000 kr. Antud osaluse osa AS Eesti Veevärk omakapitalist oli 31.12.00 a. seisuga 2 290 650 kr. AS Tartu Veevärk bilansis kajastus antud osalus soetusmaksumusega 584 000 kr. Kajastatud ei olnud kapitaliosalusmeetodil arvestatud kasumit 1 706 650 kr. Antud korrigeering tehti 2001 aastal ning see kajastub 2001. aasta tulemustes. Samuti kajastatakse 2001 aasta AS Eesti Veevärk kapitaliosaluse kasum 1 952 982 krooni 2001 aasta aruannetes ning 2001. aastal soetatud aktsiate raamatupidamisväärtuse ja ostuhinna vahe 654

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....11.03.2002.....

Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



17-04-2002

167 krooni. Kokku on 31.12.01 seisuga arvestatud kapitaliosalusel AS Eesti Veevärk kasumit 4 313 799 krooni sellest 1 706 650 krooni varasemate aastate eest.

AS Eesti Veevärk omakapitali struktuur on alljärgnev:

	31.12.2001	31.12.2000
Aktsiakapital	1 780 000	1 780 000
Aazio	675 000	675 000
Reservid	5 544 679	5 544 679
Kohustuslik reservkapital	178 000	178 000
Laenude teenindamise reserv	5 366 679	5 366 679
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 639 463	376 986
Aruandeaasta kasum	3 493 707	1 262 477
Omakapital kokku	13 132 849	9 639 142

Tütarettevõtte käest osteti 2001. aastal teenuseid 944 169 krooni eest ja osutati teenuseid 4 160 krooni eest.

Seisuga 31.12.2001 võlgneti tütarettevõttele 597 511 krooni ning tütarettevõtte omakorda võlgnes emaettevõttele 1 390 krooni.

LISA 13. Tagastamatud abid ja sihtfinantseeringud

Sihtfinantseerimise arvestus toimub vastavalt EV Raamatupidamise Toimkonna juhendile "Valitsuselt saadud sihtfinantseerimise arvestus" (ERS 11, 6.11.1997).

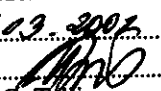
2001. aastal ei võetud arvele sihtfinantseeringute eest ehitatud rajatise. Bilansis kajastub kirjel "Lühiajalised eraldised" sihtfinantseeringuna saadud summa 6,3 miljonit krooni, mille eest ehitati Ringtee tn kanalisatsioonikollektor. Kuna kollektorit ei saanud 2001. aastal vastu võtta ebakvaliteetse töö tõttu, siis kajastub antud summa ka 2001. aasta bilansis. Kollektor võetakse vastu 2002. aastal ja siis kantakse ka sihtfinantseeringu summa bilansist välja ja vähendatakse põhivara maksumust antud summa võrra.

LISA 14. Pikaajalised mittekonverteeritavad võlakohustused

Laenuleping	EBRD/NEFCO*	Maa erastamise järelmaks	KOKKU
Lõplik tasumise tähtaeg	2010	2006**	
Intressimäär	6kuu EURIBOR +1%	10% aastas makstavalt summa	
Valuuta	EUR	EEK	
Kohustuste kogusaldo 31.12.01	103 715 490	3 631 984	107 347 474
Kohustise tasumine:			
Järgmisel aruandeperioodil (kajastub bilansi kirjel "Pikaajaliste laenude tagasimaksed")	<u>6 417 156</u>	<u>381 116</u>	<u>6 798 272</u>
Järgnevatel aastatel (kajastub bilansi real "Pikaajalised mittekonverteeritavad võlakohustused")	<u>48 649 167</u>	<u>1 625 434</u>	<u>50 274 601</u>
aastatel 2003 – 2007	32 085 780	1 625 434	33 711 214
alates aastast 2007	16 563 387	0	16 563 387

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.03.2002.....

Signature/allikiri..........

KPMG, Tallinn



17-04-2002

* antud laenu on võetud läbi tütarettevõtte AS Eesti Veevärk, kes laenas vahendid edasi Tartu Linnale ning kes omakorda on sõlminud AS'iga Tartu Veevärk kapitalirendi lepingu antud vahendite eest ehitatud sedmete ja rajatiste kohta.

** vastavalt lepingutele on järelmaksu tasumisega aega kuni aastani 2011, kuid kuna ennetähtaegselt tasuti EVP-des tasuda lubatud osa siis lühenes ka järelmaksu tasumise aeg.

2001 aastal lõppes alljärgnev mehhanismi
kapitalirendileping:

Põhivara liik	Scania survepesuauto
Lepingu lõpptähtaeg	15.09.01
Intressimäär	DEM Libor + 6%
Varade soetusmaksumus	3 000 000
Akumuleeritud kulum	1 600 000
Aruandeaastal arvestatud kulum	600 000
Aruandeaasta tagasimaksed	589 182
Aruandeaasta intressid	26 678
Kohustuse jääk 31.12.01	0

2001 aastal tagastati nn "EBRD ja NEFCO" laenu 3 839 333 krooni suuruses summas.

Lisaks eespool toodud kohustustele tasuti 2001 aastal ennetähtaegselt kogu nn "energeetikaalen" mille tagastamata põhiosa jääk 2001 aasta alguses oli 880 175 krooni. Laenu esialgne tagastamistähtaeg oli 2003 aasta. Laenu tagastati ennetähtaegselt kõrge intressimäära tõttu (9,73%).

LISA 15. Pikaajalised eraldised

Tartu Veevärk sõlmis 1999. aastal EV Keskkonnaministeeriumiga saastetasu asendamise lepingu, mille kohaselt Tartu Veevärk pidi investeerima tunnelkollektor Kesklinna 2 ehitusse 20 mln krooni enne 2002. aasta lõppu ning antud summa võrra ei pidanud Tartu Veevärk maksma saastetasu. 2001. aasta lõpus lepingut muudeti, kuna oli selge et 2002. aasta lõpuks tunnelkollektor ei valmi. Lepingu muudatuse kohaselt suurendati asendatavat saastetasu 30 mln kroonini, millest 20 mln krooni on endiselt ette nähtud tunnelkollektor "Kesklinna 2" ehituseks ning 10 mln krooni on ette nähtud Tartu reoveepuhasti uuendamiseks. Antud muudatusega sätestati ka, et saastetasu asendatakse alljärgnevate saastekomponentide osas: BHT7, hõljuvaine, üldfosfor ja üldlämmastik Samuti muudeti saastetasu asendamise perioodi ning see on nüüd 01.01.2001 kuni 01.01.2004. a. Tulenevalt sellest pidi Tartu Veevärk 2001. aastal ära maksma ajavahemikul 01.07.1999 kuni 31.12.2000 a. arvestatud saastetasu summas 7 747 848 kr. ning 2001. aasta eest saastetasu asendamise lepinguga hõlmamata saasteainete eest arvestatud saastetasu suurus oli 11305 kr. Antud summad kajastuvad ka 2001. aasta kasumiaruandes muudes ärikuludes. Samuti kajastub antud kuludes 2001.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.03.2002

Signature/allkiri..... KPMG, Tallinn



aastal saastetasu asendamise lepingu alusel mittemakstava saastetasu summas
7 660 177 kr. mis bilansis kajastub pikajaliste eraldiste real.

TARTU MAHAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

17-04-2002

LISA 16. Omakapital aktsiseltsis

Tartu Veevärgi aktsiakapital on 2001. aasta lõpus 100 299 700 krooni.
Aktsiakapital on jagatud 1 002 997 nimeliseks aktsiaks, igaüks nimiväärtusega
100 kr. Kõik aktsiad kuuluvad Tartu Linnale. Tartu Veevärgi aktsiate
nominaalväärtust ületav aktsiate ülekurs on 390 424 262 krooni ehk 379
krooni aktsia kohta.

	2001	2000
Aktsiakapital aruandeaasta alguseks	100 000 000	100 000 000
Aktsiakapitali suurendamine (mitterahaline sissemakse)	299 700	0
AKTSIAKAPITAL ARUANDEAASTA LÕPUS	100 299 700	100 000 000
Kohustuslik reservkapital aruandeaasta alguseks	1 293 932	8 824 182
Kohustusliku reservkapitali arvelt eelmise aasta kahjumi katmine	-1 293 932	-7 530 250
Kohustusliku reservkapitali suurendamine		
KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL ARUANDEAASTA LÕPUKS	0	1 293 932
Aazio aruandeaasta alguseks	393 000 000	393 000 000
Aazio kasutamine eelmise aasta kahjumi katmiseks	-2 575 786	0
Aazio suurendamine	48	0
AAZIO ARUANDEAASTA LÕPUKS	390 424 262	393 000 000
Jaotamata kasum (-kahjum) aruandeaasta alguseks*	-7 947 364	-7 530 250
aruandeaasta puhaskasum	-790 903	-7 947 364
JAOTAMATA KASUM ARUANDEAASTA LÕPUKS	-790 903	-7 947 364
<u>OMAKAPITAL ARUANDEAASTA LÕPUKS</u>	<u>489 933 059</u>	<u>486 346 568</u>

* 2000 aasta kahjumi kaeti 4 077 645 krooni ulatuses muude eraldiste real kajastatud
omavahenditega

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.03.2002

Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

17-04-2002

KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Riia 4
51004 Tartu
Estonia
Telephone +372 7 301 330
Fax +372 7 301 333

Audiitori järeldusotsus

AS Tartu Veevärk aktsionärile

Oleme auditeerinud AS Tartu Veevärk 31. detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 6 kuni 21. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud AS Tartu Veevärk raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Tartu Veevärk finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartu, 11. märts 2002

AS KPMG Estonia



Urmas Roosimaa
Vannutatud audiitor

17-04-2002

AS Tartu Veevärk

Kahjumi katmise ettepanek

AS-i Tartu Veevärk juhatus teeb ettepaneku katta 2001. aasta kahjum summas 790 903 krooni aazioga.



Toomas Kapp
Juhataja

11.03.02

17-04-2002

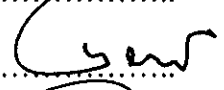
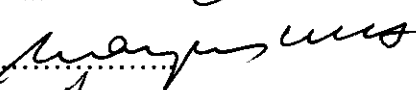
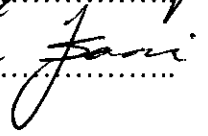
**JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001.
MAJANDUSAASTA ARUANDELE**

Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaruande ning kahjumi katmise ettepaneku. Aktsiaseltsi nõukogu on juhatuse koostatud aruanded ja audiitori järeldusotsuse läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruanne on kinnitatud ning kahjumi katmise ettepanek vastu võetud aktsionäride üldkoosolekul *04. aprill 2002. a.*

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
<u>Juhatus:</u>			
Juhataja	Toomas Kapp	11.03.02	

Nõukogu:

Nõukogu esimees	Neinar Seli	14.03.02.	
Nõukogu liige	Toomas Tein	14.03.02	
Nõukogu liige	Urve-Anne Kade	14.03.02	
Nõukogu liige	Margus Ulst	14.03.02	
Nõukogu liige	Jüri Sasi	14.03.2002	

AS TARTU VEEVÄRK AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI 17-04-2002

Tartu Veevärgi aktsiakapital on 2001. aasta lõpus 100 299 700 krooni.
Aktsiakapital on jagatud 1 002 997 nimeliseks aktsiaks, igaüks nimiväärtusega
100 kr. Kõik aktsiad kuuluvad Tartu Linnale.



AS TARTU VEEVÄRK NÕUKOGU
2001.A MAJANDUSAASTA TÖÖARUANNE

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

17-04-2002

AS-i Tartu Veevärk nõukogu lähtub ettevõtte juhtimisel eesmärkidest, mille järgimisel kindlustab Tartu Veevärk oma teenuste tarbijad Tartu linna haldusterritooriumil kvaliteetsete teenustega - katkematu stabiilse survega veevarustuse, juhhib tarbija juurest ära reovee ning tagastab puhastatuna looduskeskonda. Ettevõtte nõukogu seisab hea ka ettevõtte efektiivse majandusliku käekäigu eest, arvestab ettevõtte tegevust mõjutavaid seadusandlikke akte ja oma teenuste tarbijate huve.

2001.a suurenes ettevõtte aktsiakapital, kui tehti mitterahaline sissemakse – Tartu Linn andis üle tuletõrjehüdrandid bilansilise maksumusega 299 748.- krooni.

08.03.2001 koosolekul otsustati tarbijatele teenuste eest (alates 01.07.2001.a) abonementtasu mitte kehtestada.

Ettevõtte juhatajale anti volitus sõlmida leping *Veevarustuse ja heitvee ärajuhtimise ning puhastamise teenuse osutamiseks Tartu linna ühisveevärgi ja –kanalisatsiooni abil*, millega ettevõtte määrati 15 aastaks vee-ettevõtjaks Tartu Linna haldusterritooriumil.

Kinnitati projekti *Tunnelkollektor Kesklinna-2* raames Keskkonnaministeeriumiga sõlmitud finantsmemorandum (projekti kogumaksumus 120 mln kr; ISPA 85 mln kr; omafinantseering 18 mln kr; RIP-ist 17 mln kr).

Nõukogu otsustas jätkata ettevõtte põhitegevuseks mittevajalike kruntide ja kinnistute võõrandamist avalik-kirjalikul enampakkumisel, mistõttu jääksid ära kulutused kruntide hooldamiseks ja korrashoiuks ning saadakse lisasissetulekuid investeringuteks. Viidi sisse parandused *"Hoonete ja rajatiste aluse maa omandisuhete korrastamise kavva"*. 2001.a võõrandati kinnistud aadressidel Narva mnt 171; V-Turu 8, Ilmatari 29, Lunini 13 ja kinnistute võõrandamist aadressidel Raua 2B, Adra 1A, Välja 2, Puiestee 128, Kalda tee 1A jätkatakse.

Anti nõusolek:

- omandada AS-i Eesti Veevärk aktsiaid 55,9% aktsiakapitalist
- tagastada ennetähtaegselt EBRD energeetikalaen Rahandusministeeriumile, mida kasutati suurkaevudesse uute pumpade ostmiseks. Leppetrahv ennetähtaegsel tagastamisel 110.- DEM, kuid majanduslik tulu laenu ennetähtaegsest tagastamisest 6610.- DEM (s.o 52 tuh kr).
- sõlmida Tartu Linnavalitsusega *Vara tasuta võõrandamise leping* sademe-, dreanaži, pinnase- ja pinnavee ärajuhtimise torustiku üleandmiseks Tartu Linna omandist AS-i Tartu Veevärk omandisse. Seetõttu tegeleb ettevõtte alates 2002.a

17-04-2002

Tartu linna haldusterritooriumil sademeveetorustike hoolduse, remondi ja renoveerimisega.

- allkirjastada *Saastetasu asendamise lepingu muutmise leping*, mille kohaselt tuleb saastetasu asendamisest 20 mln kr finantseerida tunnelkollektori Kesklinna-2 ehitamisse ning 10 mln kr finantseerida reoveepuhasti laiendamisse. Vastavalt muudatusele peavad mõlemad objektid valmis ja töös olema 2003.a lõpuks.

Muudeti ettevõtte 2001.a eelarvet (linna plaan asfalteerida täiendavalt kuni 34 tänavat, frontaallaaduri ost, projekti tunnelkollektor Kesklinna 2 viibimine, Anne projekti detailiseerimine ja kallinemine, Lossi ja Vikerkaare tn torustike ehitus).

2001.aastal toimus 9 korralist nõukogu koosolekut ja 3 kirjalikku hääletamist.

AS-i Tartu Veevärk nõukogu hindab 2001. a majandusaasta tulemused heaks ja teeb üldkoosolekule ettepaneku kinnitada AS-i Tartu Veevärk 2001.a majandusaasta majandusaruanne esitatud kujul.

AS-i Tartu Veevärk nõukogu on nõus juhatusepoolse ettepanekuga katta 2001.aasta kahjum summas 790 903.- krooni aazioga.

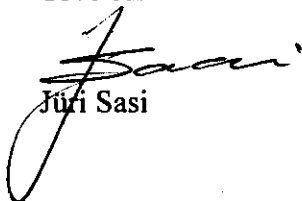


Neinar Seli
Nõukogu esimees

Nõukogu liikmed:

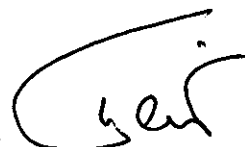


Urve-Anne Kade



Jüri Sasi

Toomas Tein



Margus Ulst

